

こうこうしんがく しんろ が い だ ん す じょうほう つづ  
高校進学・進路ガイダンス情報 (続き)  
高中升学指导信息 (续)

ぜんぜんごう しょうかい ちゅうごくきこくしゃ がいこくじん ちゅうがくせい ほごしゃ  
前々号、前号でもご紹介した中国帰国者や外国人の中学生とその保護者のための進  
学・進路ガイダンス情報の続きをお知らせします。

なお、本件に関する最新情報は、中国帰国者定着促進センターのサイト「同声・同気」  
の進学進路支援情報のコーナーで随時更新されています。

我们在大上一期、上一期里给大家介绍了面向中国帰国者、外国中学生及其监护人(家长)的  
升学指导, 现在给大家介绍其后续信息。

另外, 与升学指导相关的最新信息, 在中国帰国者定居促进中心设置的「同声・同气」的升学  
消息栏里, 将会随时更新。(http://www.kikokusha-center.or.jp/)

とどつふけん 都道府県 都道府県

①日時/場所 日期时间/地点

②問合せ先 问询单位

ほっかいどう 北海道 北海道

①未定/札幌市

②札幌子ども日本語クラブ (鷺田洋子)

TEL & FAX 011-373-0584

Eメール 電子郵址 atoz-birds79@brown.pla

la.or.jp

さいたまけん 埼玉県 埼玉県

①9月10日(日)13:00~ / 熊谷商工会館 (JR

熊谷駅北口 徒歩8分 步行8分钟)

10月29日(日)13:00~ / 春日部市民文化会

館大会議室 (東武線春日部駅東口 徒歩15  
分 步行15分钟)

②埼玉県国際交流協会事業課 (大西)

TEL 048-833-2992、FAX 048-833-3291

Eメール 電子郵址 onishi@sia1.jp

※参加希望者は氏名、学年、出身国、参

加希望会場、通訳の要否を書いて、②まで

FAX又はEメールで申し込む。请写明姓

名、年级、出身国、希望前往的会场、及是否

需要配备翻译等事项。事先通过传真或电子邮

件向②所示处报名。

ちば 千葉県 千葉县

①9月24日(日) / 千葉大学けやき会館

10月1日(日)13:00~ / 船橋市中央公民

館

10月15日(日) / 松戸市民会館

②千葉大学教育学部社会教育研究室

TEL 043-290-2568

かながわ 神奈川県 神奈川県

①9月23日(土・祝)13:00~16:00 / かな

がわ県民センター (JR横浜線西口 徒歩5分

步行5分钟) 2階大ホール

10月1日(日)13:00~16:00 (予定) /

ひらつか市民活動センター (JR平塚駅南口

徒歩3分 步行3分钟)

10月14日(土)13:00~16:00 (予定)

／さがみはら国際交流ウツジ (淵野辺駅南

口 徒歩5分 步行5分钟)

10月15日(日)13:00~16:00 (予定) /

いちよう小学校コミュニティハウス (高座渋谷駅

徒歩15分 步行15分钟)

10月21日(土)13:00~16:00 (予定) /

厚木ヤングコミュニティセンター (本厚木駅)

②多文化共生ネットワークかながわ事務局

高橋清樹

TEL 045-942-5202

E メール 電子郵址 seiju@opal.plala.or.jp



◆<sup>ながの</sup>長野県 長野县

① 8～9月頃／<sup>ごろ とう ほく ちゅう なんしん</sup>東・北・中・南信の4会場

② <sup>ざいだんほうじん こくさいこうりゅうすいしんきょうかい</sup>(財)長野県国際交流推進協会  
<sup>あんび すのはらなおみ</sup>(ANPIE) (春原直美)

TEL 026-235-7186 (代)<sup>だいひょう</sup>

FAX 026-235-4738

E メール 電子郵址 mail@anpie.or.jp



◆<sup>ぎふ</sup>岐阜県 岐阜县

① 8月27日／<sup>つちだこうみんかん か に し</sup>土田公民館(可児市土田 2352-2)

② <sup>こくさいこうりゅうきょうかい</sup>可児市国際交流協会

TEL 0574-60-1200

FAX 0574-60-1230

E メール 電子郵址 kiea@ma.ctl.ne.jp

◆<sup>しずおか</sup>静岡県 静岡県

① 11～12月頃／<sup>はまつし</sup>浜松市

② <sup>えぬびーおーねっとわーくせんたー えぬ ほけっと</sup>浜松 N P O ネットワークセンター (N-Pocket)

TEL&FAX 053-459-1558

E メール 電子郵址 info@n-pocket.jp

◆<sup>みえ</sup>三重県 三重县

① 9月下旬～10月上旬／<sup>げしゅん じょうしゅん つし</sup>津市

② <sup>きょういくいいんかいじ むぎよくじんけんきょういくか</sup>津市教育委員会事務局 人権教育課

TEL 059-229-3253

① 9月／<sup>すずかし</sup>鈴鹿市

② <sup>せんたー</sup>鈴鹿市人権教育センター

TEL 059-384-7411、FAX 059-384-741

◆<sup>おおさかふ</sup>大阪府 大阪府

① <sup>なついこう ない</sup>夏以降／大阪府内

② <sup>とくていひえいりかつどうほうじんかんさいこくさいこうりゅうだんたいきょう</sup>(特活)関西国際交流団体協  
<sup>ぎかい</sup>議会

TEL 06-6773-0256、FAX 06-6773-8422

E メール 電子郵址 kna@interpeople.or.jp



## 如何检索设有“面向第二、三代归国者的特殊入学考试”制度的大学

### 「帰国者 2・3 世のための特別入試」がある大学の検索方法

高中三年级等学生抉择毕业后人生之路的时候又来临了。出于在日本考大学这一想法，而正忙于收集各大学升学信息的第二、三代归国者，想必不在少数吧。

基于这些学生有的因日语能力或日语方面存在的困难所导致的学力问题，而出现难以跨入大学之门这一事实，几所大学因此设立了特殊入学考试制度。另外，利用这一制度实现了升学之梦的人，也为数不少。

本刊曾在第 15、23 号中，就此制度作过一些介绍。在本期，我们打算给大家介绍一下如何通过互联网，来简单地对设有上述特殊制度的大学进行检索。

这是由大学入学考试中心运营的网页，名称为“ハートシステム”。其网址是：<http://www.heart.dnc.ac.jp/>。在本中心开设的网页上贴有链接，所以也可从本中心页面简单地进行跨库检索。

#### ◆通过ハートシステム进行检索的程序

- ① 从“ハートシステム（大学升学指南）”的首页中择出“入学者選抜方法”，之后单击。
- ② 进入第二页后，单击位于其下方的“特別選抜”中“中国引揚者等子女選抜”（通过位于最下方的▢来移动页面，就能在右排找到）之上部，选择项目符号（v）。
- ③ 单击同页面最下方之上的“検索”，就可以调出设有“中国引揚者等子女選抜”制度的大学一览表。但是，也有的大学声明“这个制度未在我大学实施”，因此敬请大家留意。此外，根据大学入学考试中心的介绍，截至到每年 8 月，此中心都会更新次年入学考试的所有信息情报。至于有关信息内容，请您务必对所欲报考大学的招生要点予以核实和确认。

今年も高校 3 年生などが、卒業後の進路を決める時期にさしかかりました。日本で大学の進学を考え、いろいろな大学の情報を集めている中国帰国者 2・3 世の方々も多いことと思います。

これらの方々については、日本語力や日本語に起因する学力上の困難から、大学進学が狭き門となっている場合があるという問題をふまえて、いくつかの大学では特別枠で入試を受けられる制度が設けられています。また、この制度を利用して大学進学を果たした方々も少なくありません。

本誌第 15、23 号でもこの制度の内容についてお伝えしてきましたが、今号では、この制度が設けられている大学をインターネットで容易に検索する方法をご紹介します。それは、大学入試センターが運営する HP「ハートシステム」です。この HP のアドレスは <http://www.heart.dnc.ac.jp/> ですが、当センター HP のトップページにもリンクがはってありますので、そこから簡単に入ることが出来ます。

#### ◆ハートシステムによる検索の手順

- ① 「ハートシステム（大学進学案内）」のトップページから「入学者選抜方法」を選んでクリックします。
- ② 次のページに飛んだら、そのページの下方にある「特別選抜」の中の「中国引揚者等子女選抜」（一番下にある▢により画面を移動すると右側の列にあります）の頭のところをクリックして、チェックマーク（v）を入れます。
- ③ 同じページの一番下から少し上にある「検索」を選んでクリックすると、「中国引



另外，在每一页的页面里，大约只显示 20 所大学。因此，只要单击页面下方的“1 2 3 4...”或“次（前）ページへ”，就可以参考其它页面所显示的内容了。

④ 若单击大学校名，还可以浏览到该大学的制度名称、具体考试内容等。此外，还贴有可跨入该大学网页的链接。

※ 在上述②中的“特別選抜”里，除了“中国引揚者等子女選抜”以外，还可以对“アドミッション・オフィス入試”（大学为获取所需人才，在重视学生学习目的、意识及学习热情及适应能力等诸项资质的基础上，所进行的选拔方法。并非通过考试，而是通过材料审查或面试等，来决定录取与否。）、“帰国子女選抜”、及“外国人を対象とした選抜（以外国人为对象的选拔）”等项目进行检索。

同时，还可以根据个人需要，从“ハートシステム”的首页，对“入学者選抜方法”之外的“教育課程や履修コースの特色（教学课程及学习科目的特色）”、“学部所在地情報（院系所在地）”、“取得できる免許・資格（可以取得的执照・资格）”、“卒業後の進路（毕业后的去向）”等各种项目，进行检索。

另外，大学入学考试中心开设的网页（<http://www.dnc.ac.jp/>），还与“ハートシステム”网页有链接，因此，在大学入学考试中心的网页上，就可以浏览到“大学入試センター試験（大学入学统考）”的相关信息（也可以从本中心所开设的网页，对大学入学考试中心网页进行跨库检索）。



揚者等子女選抜」がある大学名の一覧が表示されます。ただし、中には「本大学では（中国引揚者等子女選抜を）実施してありません」というような場合もありますので、ご注意ください。また、大学入試センターの話によれば、毎年 8 月までには翌年度の入試の最新情報に更新されるのですが、情報の内容はその大学の募集要項で必ず確認してほしいとのことです。

なお、1 ページには約 20 大学しか表示されませんので、各ページの下の方にある「1 2 3 4...」又は「次（前）ページへ」をクリックすることにより、他のページも参照してください。

④ 大学名をクリックすると、その大学での制度の名称、試験内容詳細が確認できます。また、その大学のHPへ飛べるようにリンクがはられています。

※ 上記②の「特別選抜」のところでは、「中国引揚者等子女選抜」の他にも「アドミッション・オフィス入試」（大学の求める人材を集めるために、学生の目的意識や意欲、適性などを重視した選考を行う方式。試験ではなく書類審査や面接等で可否を決定する。）、「帰国子女選抜」、「外国人を対象とした選抜」などでも検索できます。

また、「ハートシステム」のトップページからは「入学者選抜方法」の他にも、「教育課程や履修コースの特色」、「学部所在地情報」、「取得できる免許・資格」、「卒業後の進路」等、自分の希望にあわせているような項目で検索することができます。

なお、大学入試センターHP（<http://www.dnc.ac.jp/>）と「ハートシステム」HPは相互にリンクしており、大学入試センターのHPでは「大学入試センター試験」の情報も閲覧できます（このHPへも、当センターHPのトップページから入ることができます）。